



Holy Family Parish

*Sacred Heart - St. Joseph - St. Ladislaus Churches, New Brunswick NJ
a trauma-informed community*

www.holyfamilyforall.org

email: HFPcenter@holyfamilyforall.org

social media: [Twitter.com/holyfamily4all](https://twitter.com/holyfamily4all)

<https://www.facebook.com/HolyFamilyParishNewBrunswick>

We worship:

The Lord's Day: 4:30pm Sat. Vigil at Sacred Heart

8:00am (English, St. Ladislaus)

9:00am (Polish, St. Joseph)

9:00am (Hungarian, St. Ladislaus)

10:00am (Spanish/English, Sacred Heart)

12:00pm (Spanish, St. Joseph)

7:00pm (Spanish, St. Joseph)

Weekdays: 7:00am Mon - Fri (St. Ladislaus)

8:00am Mon - Sat (Sacred Heart)

7:00pm: Tues. (St. Joseph, Spanish)

7:00pm Wed. (Sacred Heart, Spanish)



HFP PARISH CENTER

56 Throop Ave, New Brunswick, NJ 08901

Voice: 732-545-1681 Fax: 732-545-5059

PASTORAL TEAM

Brandy ALEXANDER, trauma-informed care specialist
(ext. 1008) BrandyA@holyfamilyforall.org

Nestor BRAVO MARTINEZ parish case manager
(ext. 1005) NestorB@holyfamilyforall.org

Nathalie CUADROS, administrative program manager
(ext 1003) NathalieC@holyfamilyforall.org

Jennifer HERRERA, youth empowerment specialist
JenniferH@holyfamilyforall.org

Catherine KOVARCIK, director of family faith formation
CatherineK@holyfamilyforall.org

Alexi MOTTA, licensed social worker &
community service manager
(ext. 1003) AlexiM@holyfamilyforall.org

Rocio RAMOS, director of pastoral services
(ext.1002) RocioR@holyfamilyforall.org

Rev. Thomas RYAN, pastor
(ext.1006) - TRYAN@holyfamilyforall.org

Renel SEVILLA, business and pastoral administrator
(ext. 1004) - HFPcenter@holyfamilyforall.org

Deacon Nelson TORRES, programming manager
(ext. 1007) - salsaNT@comcast.net

Rev. Wladyslaw (Walter) WIKTOREK, parochial vicar
(ext. 1013) - WalterW@holyfamilyforall.org

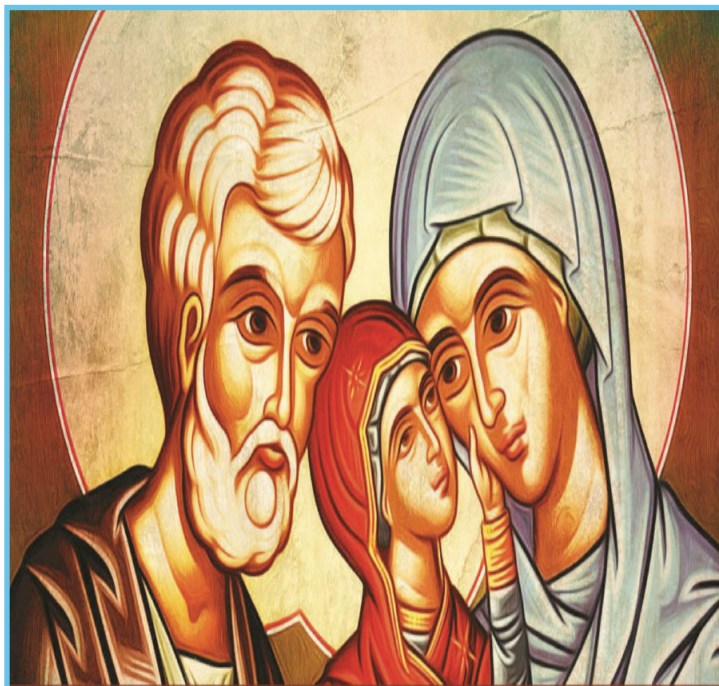
PARISH LEADERS

PARISH TRUSTEES: Thomas Szallai, Carol Meszaros

FINANCE COUNCIL: Thomas Szallai, chair

PASTORAL COUNCIL: Marie Zach

NeXt Level (IMT) - Neybery Cortez



STS. JOACHIM & ANNE

PARENTS OF MARY—JULY 26

**Saturday, July 19 - Weekday**

8:00 AM - (SH)- (English) - For the people

4:30 PM - (SH)- (English) - For the people

Sunday, July 20 - Sixteenth Sunday in Ordinary Time

8:00AM (SL) - (English) - Joseph Fliszer

9:00 AM (SJ) - (Polish - Za duszę św.p. Edwarda Kubiaka

9:00 AM (SL) - (Hungarian) - For the people

10:00 AM (SH) - (Bilingual) - Alice Bandelt McLaughlin

12:00 PM (SJ) - (Spanish) - Por las Almas en el Purgatorio

7:00 PM (SJ) - (Spanish) - Andrew Jonathan Brucato

Monday, July 21 - St Lawrence of Bindrisi, Priest & Doctor of Church

7:00 AM (SL) - (English) - For the people

8:00 AM (SH) - (English) - For the people

Tuesday, July 22 - St Mary Magdalene

7:00 AM (SL) - (English) - For the people

8:00 AM (SH) - (English) - For the people

7:00 PM (SJ) (Spanish) - For the people

Wednesday, July 23 - St Bridget, Religious

7:00 AM (SL) - (English) - For the people

8:00 AM (SH) - (English) - For the people

7:00 PM (SH) (Spanish) - For the people

Thursday, July 24 - St Sharbel Makhluf, Priest

7:00 AM (SL) - (English) - For the people

8:00 AM (SH) - (English) - For the people

Friday, July 25 - Saint James. Apostle

7:00 AM (SL) - (English) - For the people

8:00 AM (SH) - (English) - For the people

Saturday, July 26 - Sts Joachim & Anne, Parents of the Blessed Virgin Mary

8:00 AM - (SH)- (English) - In Thanksgiving

4:30 PM - (SH)- (English) - For the people

Sunday, July 27 - Seventeenth Sunday in Ordinary Time

8:00AM (SL) - (English) - Dorothy Ragani

9:00 AM (SJ) - (Polish - O zdrowie i Boże

błogosławieństwo dla Ks. Władysława Wiktoraka w 70-te urodziny

9:00 AM (SL) - (Hungarian) - Joseph Skapper

10:00 AM (SH) - (Bilingual) - Por la Familia Rojas Pelaez

12:00 PM (SJ) - (Spanish) - Santiago Contreras

7:00 PM (SJ) - (Spanish) - Por las Almas en el Purgatorio

PRAYER FOR TEXAS FLOOD VICTIMS

Lord, we pray for the Texas Hill Country communities to come together despite devastation everywhere they look. Help them stay encouraged despite the slow recovery process, and we pray that these communities will only increase in strength and love as they rebuild. May these families find comfort in surrendering their broken hearts to you; please grant them peace in these dark days of grief. To the God who sees every heart and rescues the lost, we pray, amen.

ORACIÓN POR LAS VÍCTIMAS DE LAS INUNDACIONES EN TEXAS

Señor, oramos para que las comunidades de Texas Hill Country se unan a pesar de la devastación que se extiende por doquier. Ayúdalos a mantener el ánimo a pesar del lento proceso de recuperación, y oramos para que estas comunidades crezcan en fuerza y amor a medida que se reconstruyen. Que estas familias encuentren consuelo al entregarte sus corazones rotos; por favor, concédeles paz en estos días de profundo dolor. Al Dios que ve cada corazón y rescata a los perdidos, oramos. Amén.

PRAYER LIST / LISTA DE ORACIÓN

ONLY MEMBERS OF THE FAMILY can add names to this list of the sick. SOLO LOS MIEMBROS DE LA FAMILIA pueden agregar nombres a esta lista de enfermos.

Brian Barry
Zofia Baginski
Zofia Lesiak
Thomas Leskowski
Władysław Prosciak
Brian Ward
John Ward
Faith Santos Ortiz
Deacon Nelson Torres



Weekend Offertory
7/6/2025 - \$3,690
SVDP \$1,014

Bishop's Annual Appeal
\$11,178 - Pledged & Received
78.54 % of our goal of \$14,000

To donate online, go to our website:
hollyfamilyforall.org **Click on DONATE.**



DIOCESAN JUBILEE PILGRIMAGE

A bus has been reserved for Holy Family Parish for the Diocesan Jubilee Pilgrimage :

WHERE: Basilica of the National Shrine of the Immaculate Conception, Washington, DC

WHEN: Saturday, September 20, 2025

DEPARTURE PLACE: Sacred Heart Church Parking Lot

DEPARTURE TIME: 6:30 AM

COST: \$25 per person

CONTACT PERSON: Fr Ryan

732 - 545 - 1681 X 1006 for reservations and/or additional information

Join with the faithful of the Diocese of Metuchen for this special occasion.



PEREGRINACIÓN JUBILAR DIOCESANA

Se ha reservado un autobús para la Parroquia de la Sagrada Familia para la Peregrinación Jubilar Diocesana:

DÓNDE: Basílica del Santuario Nacional de la Inmaculada Concepción, Washington, D. C.

CUÁNDO: Sábado, 20 de septiembre de 2025

LUGAR DE SALIDA: Iglesia del Sagrado Corazón Estacionamiento

HORA DE SALIDA: 6:30 a. m.

COSTO: \$25 por persona

PERSONA DE CONTACTO: Padre Ryan

732-545-1681 ext. 1006 para reservaciones y/o información adicional

Únase a los fieles de la Diócesis de Metuchen para esta ocasión especial.



St. Charbel Makhlouf (1828-1898) was a Maronite monk and priest who lived much of his life as a hermit. He was renowned for healing, casting out demons, and levitating during prayer. Millions have visited his tomb and sought and received his intercession, even those of other faiths.

San Charbel Makhlof (1828-1898) fue un monje y sacerdote maronita que vivió gran parte de su vida como ermitaño. Era conocido por sanar, expulsar demonios y levitar durante la oración. Millones han visitado su tumba y buscado y recibido su intercesión, incluso las de otras religiones.



Back to School



Regreso a la Escuela

La Sociedad de San Vicente de Paúl está recolectando útiles escolares durante julio y agosto.

Habrán cajas de recolección en la parte trasera de cada iglesia para sus donaciones. Por favor, colaboren con donaciones de bolígrafos, lápices, barras de pegamento, cuadernos, etc. Esto ayudará a las familias de nuestra comunidad a equipar a sus hijos con los artículos esenciales que necesitarán para comenzar la escuela.



Saint Vincent DePaul Society is collecting school supplies the entire months of July and August. Collection boxes will be stationed at the back of each church

for your donations. Please help with donations of pens, pencils, glue sticks, notebooks etc. This will help families of our community with equipping their children with the essentials that they will need to start school.

STEWARDSHIP SCRIPTURE REFLECTIONS



"...I am a minister in accordance with God's stewardship given to me to bring to completion for you the word of God." COLOSSIANS 1:25

We are all called to evangelize – to convert individuals and society by the divine power of the Gospel. Our faith is more attractive to others by our actions than by our words alone. We may not be called to evangelize like St. Paul, but we should look for opportunities to share our faith through our actions and words, especially with those closest to us, like our family, friends, and neighbors. Pray for the courage to joyfully express your faith the next time the opportunity arises.



REFLEXIONES DEL BOLETÍN DE CORRESPONSABILIDAD

"... Soy ministro conforme a la administración de Dios que me fue dada para beneficio de ustedes, a fin de predicar la palabra de Dios." COLOSENSES 1:25

Somos llamados a evangelizar, a convertir individuos y a la sociedad por el divino poder del Evangelio. Nuestra fe es más atractiva para los demás por nuestras obras y no solo por nuestras palabras. Quizás no somos llamados a evangelizar como San Pablo, pero deberíamos buscar oportunidades para compartir nuestra fe a través de nuestras palabras y obras, especialmente con las personas más cercanas, como nuestra familia, amigos y vecinos. Recé para pedir la valentía para expresar alegremente su fe la próxima vez que se presente la oportunidad.



**SAINT LADISLAUS CHURCH
@ HOLY FAMILY PARISH**
A Sunday Reflection
by *István Horváth*

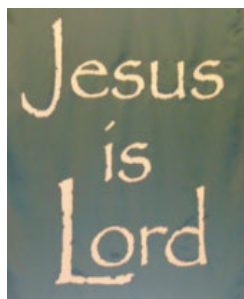
SIXTEENTH SUNDAY in ORDINARY TIME

"I rejoice in my sufferings for your sake, and in my flesh I complete that which is lacking in Christ's affliction for the sake of His body, that is the Church."

Col 1:24

How can we as sinners complete something that is perfect in God's image that is His son, Jesus Christ?

He has completed our redemption fully, not in part, otherwise it would have to be repeated.



Christ's redemption for our sins is complete in that, in a state of sanctifying grace our actions and behavior mirror His will through us. What Saint Paul is referring to is the conversion of those, whom may be afflicted with sin among His Church and who can't act by their own will because of sin and require an inter-

cessory act from others. We can suffer for one another's soul, as well as our own. It is this act of self-denial and suffering called 'sacrificial love' or agape that helps us toward imitating Christ and becoming 'Christ-like'.

My child suffers from cancer. Why does God allow this? It is selfish to think God wants or allows this to happen without thinking that it is serving a sanctifying purpose, an agape of love for the family it affects of which we are unaware. So many souls were lost in the natural disaster. How can they be saved now? Souls lost to natural disasters serve to remind us of our mortality at any moment; it should wake us up from our spiritually unproductive lives and scare us into getting right with God.

We should also pray and suffer for these souls in an act of empathic love so that they might be saved. Were there is a God, He would answer my prayer by giving me what I asked for myself. Sure, as though we really know what we need. We ask for material things and favors, but not for things that bring us everlasting life.

We should pray for the graces and gifts of the Spirit and for the fortitude to do His will even when that means choosing the difficult road.

Suffering and sacrifices are the investments we make for the Body of Christ in this world so that we may enjoy the everlasting joy of its fruits with God in the Eternal Life.



OGŁOSZENIA PARAFIALNE
XVI Niedziela Zwykła
20 lipca 2025 r.

Dziękując Bogu za **6 lat posługi kapłańskiej księdza Władysława w naszej parafii** życzymy mu wielu łask Bożych, zdrowia, szczęścia oraz wszelkiej pomyślności na zasłużonej emeryturze.

Miesiąc lipiec w tradycji Kościoła jest poświęcony **czci Najdroższej Krwi Chrystusa**. Bez Krwi Chrystusa nie ma przebaczenia grzechów. Krew Chrystusa zwycięża złe duchy. Krew Chrystusa wybawia dusze z ognia czyśćca. Dlatego zachęcamy – zwłaszcza w lipcu – do tego, byśmy oddawali cześć Krwi Chrystusa odmawiając Litanię do Najdroższej Krwi Pana Jezusa.

38 Piesza Pielgrzymka z Great Meadows, NJ, do Amerykańskiej Częstochowy w Doylestown, PA, rozpocznie się **w czwartek, 7 sierpnia**, a zakończy **w niedzielę, 10 sierpnia**. Szczegółowe informacje są dostępne na stronie internetowej pielgrzymki.

Rozpoczął się czas wakacyjnego wypoczynku. Wykorzystajmy go na pogłębienie naszych relacji z Bogiem i **pamiętajmy o niedzielnej Mszy Świętej** podczas naszych wakacyjnych wyjazdów.

Życzymy wszystkim wiele radości z przeżywanego wypoczynku niedzielnego oraz pomocy Bożej na cały nadchodzący tydzień.

PARISH ANNOUNCEMENTS
Sixteenth Sunday in Ordinary Time
July 20, 2025

Thanking God for **6 years of priestly ministry of Father Walter in our parish**, we wish him many God's graces, health, happiness and all prosperity in his well-deserved retirement.

The month of July in the tradition of the Church is dedicated to the worship of **the Most Holy Blood of Christ**. Without the Blood of Christ there is no forgiveness of sins. The blood of Christ conquers evil spirits. The blood of Christ saves souls from the fire of purgatory. Therefore, we encourage everyone, especially in July, to worship the Blood of Christ, which is the prize for our salvation.

38th Walking Pilgrimage from Great Meadows, NJ, to American Częstochowa, in Doylestown, PA, will take place from **Thursday, August 7 to Sunday, August 10**. Detailed information is available on the pilgrimage's website.

The summertime is here – use it to get closer to God. Please, remember about **Sunday's Mass** during your vacation.

God's blessings to everyone for today's Sunday, as well as for the coming week.

GOWEN FUNERAL HOME

Carol A. Meszaros, Mgr. (NJ Lic. No. 2884)

Frank S. Facchini, (NJ Lic. No. 3217)

Christopher M. Hassan (NJ Lic. No. 5145)

732-545-1344 | Fax: 732-296-0941

239 Livingston Avenue • New Brunswick, NJ 08901

C. F. T. TAX, INC.

PAUL BRAVO

Bookkeeping & Tax Return

Open Year Round

732-626-5900

www.cfttaxinc.com

brapa2@aol.com

1060 AMBOY AVENUE • EDISON



Yeni Mendez Romero

Insurance Agent/Parishioner

Auto - Fire - Life - Commercial

142 Livingston Ave.

New Brunswick, NJ

732-853-1958

www.insurance08901.com



Mozzarella

Italian and Mexican Food

**YOUR SPECIAL EVENT
UNFORGETTABLE!**

*We cater to all occasions
with passion and expertise.*

JOIN US FOR A RESORT STYLE BRUNCH BUFFET! SUNDAYS 10am-3pm

Baptisms • Communion • Sweet 16 • Quinceañeras

Showers • Birthdays • Anniversaries • Corporate Events

40 Jersey Ave • New Brunswick • 732-640-1786



ADT-Monitored Home Security

Get 24-Hour Protection
From a Name You Can Trust

- Burglary
- Flood Detection
- Fire Safety
- Carbon Monoxide



ADT Authorized
Provider

SafeStreets

833-287-3502



QUALITY PROFESSIONAL SERVICE

Serving Central NJ Since 1986

Residential & Commercial

Sales and Service

All Major Credit Cards Accepted

**ELECTRIC,
PLUMBING
HEATING &
COOLING**



NOW HIRING QUALIFIED TEAM MEMBERS

www.daltonephc.com

732-247-7390

P. LIC. #12425

NJ Reg #13VH02047500

E. LIC. #9526

Robert Fox, Manager

N.J. License No. 4371

BOYLAN

Funeral Home

188 Easton Avenue

New Brunswick, New Jersey 08901

(732) 545-4040

FAX: (732) 545-0299

10 Wooding Avenue

Edison, New Jersey 08817

(732) 572-0076

FAX: (732) 572-0599

BoylanFH.com

~ family owned and operated since 1958 ~

LET'S GROW YOUR BUSINESS

Place Your Ad Here
and Support Our Parish!

CONTACT ME
Donna Delgrosso

ddelgrosso@4LPi.com
or (800) 888-4574 x3107

SPRING HOME REPAIRS - FREE ESTIMATES

ROOFING • CHIMNEYS • GUTTERS
MASONRY • SIDEWALKS & STEPS

We Find & Fix Leaks!



EXPERT CHIMNEY & ROOFING

\$1100 OFF

Any New Roof Replacement

20% OFF

Any Roof, Chimney, Gutter,
Masonry Repair & SENIORS

Family Owned/Operated - Lic. #13VH11097900 • Bonded & Insured - 20 Years

Serving All of New Jersey

732-520-9554 | www.expertchimneyroofing.com

IF YOU LIVE ALONE You Need

MDMedAlert!™

At HOME and AWAY!

✓ Ambulance ✓ Police ✓ Family

✓ GPS & Fall Alert

CALL NOW!

800.808.9294

As Low As

\$19⁹⁵ /mo.



md-medalert.com



Ad info. 1-800-477-4574 • Publication Support 1-800-888-4574 • www.4lpi.com

Holy Family Parish, New Brunswick, NJ 03-0936